



General Eric K. Shinseki
Jefe de Estado Mayor del Ejército

Teniente General James C. Riley
Director General, ECEM

General de Brigada
James T. Hirai
Subdirector, ECEM

Redacción
Coronel Melanie Reeder
Directora
Teniente Coronel George Chandler
Editor Jefe, Edición en Inglés
Mayor Richard D. Procell
Editor Jefe, Ediciones Iberoamericanas

Administración
Patricia Wilson
Secretaria

Ediciones Iberoamericanas

Lisette Vaughn
Asistente Editorial
Winona E. Stroble
Confeción y Diseño
Webmaster

Charles A. Martinson III
Arte

Edición Hispanoamericana

Sandra Caballero
Ronald Williford
Traductores/Editores

Edición Brasileña
Lore C. Rezac
Michael Lee
Traductores/Editores

Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

Coronel Osmário Monteiro Zan,
Oficial de Enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y
Asesor de la Edición Brasileña

Teniente Coronel Alejandro Arancibia Ramírez,
Oficial de Enlace del Ejército de Chile ante el CAC y
Asesor de la Edición Hispanoamericana

Teniente Coronel Rubén Daniel Palomeque,
Oficial de Enlace del Ejército Argentino ante el CAC y
Asesor de la Edición Hispanoamericana

Military Review

Hispano-American
REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EE.UU.

Publicada por la
ESCUELA DE COMANDO Y ESTADO MAYOR
Fort Leavenworth, Kansas 66027-1254
Volume LXXXIII JULY-AUGUST 2003 NUMBER 4
www.cgsc.army.mil/MilRev
email: procellr@leavenworth.army.mil

ÍNDICE

- 2 **Los Efectos de la Tecnología en Nuestra Humanidad**
Mayor D. Keith Shurtleff, Ejército de los EE.UU.
- 15 **Simulaciones Durante las Operaciones**
Mayor John R. Surdu, Ejército de los EE.UU., y
Dr. Udo W. Pooch
- 24 **Sistemas de Simulación Educativa, Interactiva y Digital en la Formación de Conductores y Asesores**
Mayor Carlos Fabián Abello, Ejército Argentino,
Mayor Lisandro López Meyer, Ejército Argentino, y
Mayor Arnaldo Miguel Sara, Ejército Argentino
- 28 **El Sistema de Entrenamiento Táctico Computarizado del Ejército de Chile**
Una Contribución de la Academia de Guerra del Ejército de Chile
- 32 **Nuevos Instrumentos para la Guerra y la Paz**
Joseph J. Eash, III
- 36 **Combat Simlas Plus (CS+)**
General de Artillería (R) Alfonso Lapuente Givaja, Ejército de España
- 40 **El Empleo de Ejercicios de Decisiones Tácticos para Estudiar la Táctica**
Mayor Frank W. Brewster, hijo, Ejército de los EE.UU.
- 49 **El Adiestramiento Basado en la Historia**
Capitán Brian L. Steed, Ejército de los EE.UU.
- 61 **Integrando las Simulaciones en las Operaciones Espaciales**
Coronel (R) Teddy Bitner, Ejército de los EE.UU.
- 66 **Análisis de los Simulacros de Guerra Contra el Narcoterrorismo en Colombia**
Coronel (R) Luis Alberto Villamarín Pulido, Ejército de Colombia
- 69 **El Papel del Servicio Militar Obligatorio en las Democracias de las Américas**
Coronel Robert D. Winston, Fuerza Aérea de los Estados Unidos
- 80 **Almuerzo de Confraternidad**

Fe de Errata: En la Edición Hispanoamericana, número de mayo-junio de 2003, en el índice y en la página 53, Ejército de Perú. . . , se debe aclarar que el artículo es una contribución del Centro de Altos Estudios Nacionales (CAEN) de Perú y no de Karim Mendoza Yancán, que sirvió como nexo entre CAEN y Military Review.

Military Review—Publicada bimestralmente en inglés, por la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de los EE.UU., Ft. Leavenworth, Kansas, bimestralmente en español y trimestralmente en portugués. Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983. Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en los EE.UU.: (913) 684-9332, FAX (913) 684-9328. Correo Electrónico (E-Mail) procellr@leavenworth.army.mil. La Military Review puede ser leída también en la Internet, en el website: <http://www.cgsc.army.mil>. Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros. Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las ideas del Departamento de Defensa ni de sus agencias. Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published bimonthly by the U.S. ARMY CGSC, Ft. Leavenworth, KS 66027-1254. Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. Postmaster send address corrections to Military Review, CGSC, 294 Grant Ave., Ft. Leavenworth, KS 66027-1254.